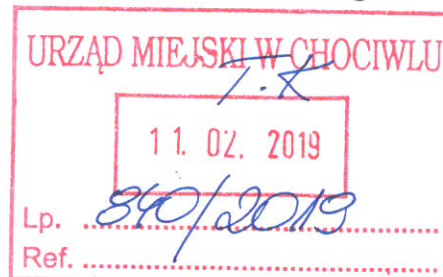


WODOCIĄGI I KANALIZACJA Sp. z o.o.
W CHOCIWLU
ul. Parkowa 1, 73-120 Chociwiel
tel./fax 091/56-22-208
KRS 0000124146
NIP 854-20-38-701, Reg. 811938448

PAŃSTWOWE GOSPODARSTWO WODNE
WODY POLSKIE
Zarząd zlewni w Stargardzie
ul. Gdyńska 4
73-110 Stargard



L.dz.23...../2019

Chociwiel 08.02.2019

Na podstawie § 7 pkt. 3 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie rodzajów wyników pomiarów prowadzonych w związku z eksploatacją instalacji lub urządzenia i innych danych oraz terminów i sposobów ich prezentacji (Dz.U. Nr 215 poz. 1366 z 2008r.) „Wodociągi i Kanalizacja” Spółka z o.o. w Chociwlu przedkłada w załączeniu wyniki pomiarów oraz badań ścieków z komunalnej oczyszczalni w Chociwlu.

DYREKTOR ZAKŁADU
WODOCIĄGI I KANALIZACJA
SPÓŁKA z o.o.
mgr inż. Łukasz Szymko

Do wiadomości

1. Zachodniopomorski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska.
2. Urząd Miejski w Chociwlu.
3. a/a

**UKŁAD PRZEKAZYWANYCH WYNIKÓW POMIARÓW IŁOŚCI I JAKOŚCI ŚCIEKÓW
WPROWADZANYCH DO WÓD LUB DO ZIEMI ORAZ INNE DANE**

1. Podmiot zobowiązany do przekazywania wyników pomiarów

Tabela nr 1

Nazwa podmiotu	„Wodociągi Kanalizacja” Spółka z o.o.
Adres:	
- miejscowość	Chociwel
- kod pocztowy	73-120
- ulica	Parkowa 1
- województwo	Zachodniopomorskie
- powiat	Stargardzki
- gmina	Chociwel
REGON	811938448
Miejsce wykonywanej działalności:	
- nazwa zakładu	"Wodociągi i Kanalizacja" Spółka z o.o.
- miejscowość	Chociwel
- kod pocztowy	73-120
- ulica	Parkowa 1
- województwo	Zachodniopomorskie
- powiat	Stargardzki
- gmina	Chociwel
Nazwa instalacji	Komunalna oczyszczalnia ścieków w Chociwlu

2. Informacje dotyczące pozwolenia, rodzaju ścieków, oczyszczalni oraz odbiornika ścieków

Tabela nr 2

Rodzaj pozwolenia ¹⁾	Pozwolenie wodno-prawne
Organ wydający pozwolenie	Starosta Stargardzki
Data wydania pozwolenia	06.08.2012 roku
Znak pozwolenia	ZS.6341.32.3.2012.LG2
Data obowiązywania pozwolenia	06.08.2022 roku
Rodzaj ścieków ²⁾	Komunalne
Charakterystyka urządzeń oczyszczających lub podczyszczających ścieki ³⁾	Oczyszczalnia mechaniczno - biologiczna
Przepustowość oczyszczalni według projektu (m ³ /dobę) ³⁾	1.400 m ³ /dobę
Wielkość oczyszczalni wyrażona wielkością RLM	7467
Miejsce wprowadzania ścieków:	
- obszar dorzecza	-
- region wodny lub nazwa części wód przybrzeżnych	-
- nazwa odbiornika w przypadku wód powierzchniowych	rzeka Krapiel
Inne ustalenia pozwolenia	-

Objaśnienia:

1)Wybór: pozwolenie wodnoprawne, pozwolenie zintegrowane.

2)Wybór: komunalne, przemysłowe, bytowe, pozostałe.

3)Wybór: oczyszczalnia mechaniczna, mechaniczno-biologiczna, mechaniczno-biologiczna z pogłębionym usuwaniem biogenów, mechaniczno-chemiczna, pozostałe.

3. Lokalizacja punktu wprowadzania ścieków do wód lub do ziemi

Tabela nr 3

Lp.	Współrzędne geograficzne	
	Szerokość (hdd°mm'ss.s")	Długość (hdd°mm'ss.s")
1.	532834.80	152034.20

4. Wyniki pomiarów ilości wprowadzanych ścieków

Tabela nr 4

Wyniki pomiarów za miesiąc **styczeń 2018** r. stanowi załącznik do sprawozdania.

Objaśnienia:

W przypadku prowadzenia pomiarów ciągłych ilości odprowadzanych ścieków należy podawać wynik sumy dla doby.

5. Wyniki pomiarów jakości wprowadzanych ścieków

1) Data wykonania pomiarów i poboru próbek: **30-31.01.2019 - 5.02.2019** r.

2) Numer kolejny pomiarów i poboru próbek w danym roku (nr/rok): **1 /2019**

3) Wielokrotność rozcieńczenia (dotyczy ścieków przemysłowych zawierających substancje szczególnie szkodliwe, jeśli podlegają rozcieńczeniu innymi ściekami):

4) Wyniki pomiarów i analiz:

Tabela nr 5

Lp.	Badany parametr stanu ¹⁾ lub składu ścieków			Wynik pomiaru		
	Nazwa	Metoda pomiarowa	Jednostka miary	Rodzaj próby: a) średnia dobowa b) inna	Wartość	
					dopływ ²⁾	odpływ
1.	Odczyn pH	PN-EN ISO 10523:2012	pH	Średniodobowa	7,8	7.7
2.	Azot ogólny	PB-04 wyd.1 z dnia 20.11.2006	mg/l N	Średniodobowa	-	-
3.	Fosfor ogólny	PB-02 wyd.1 z dnia 14.11.2006	mg/l P	Średniodobowa	-	-

4.	ChZT (A)	PN -ISO 15705:2005	mg/l O ₂	Średniodobowa	1581	27
5.	BZT ₅ (A)	PN-EN 1899-1:2002	mg/l O ₂	Średniodobowa	573	5,4
6.	Zawiesina ogólna	PN-EN 872:2007 +Ap1:2007	mg/l	Średniodobowa	558	3,2
7.	Chlorki	PN-ISO 9297:2014	mg/l	Średniodobowa	-	-
8.	Siarczany	PN-ISO 9280-2002	mg/l	Średniodobowa	-	-

Objaśnienia:

- 1) Przy ciągłym pomiarze pH podajemy wynik najbardziej odbiegający od wartości 7,00 w skali doby. Przy ciągłym pomiarze temperatury podajemy wartość najwyższą w skali doby.
- 2) Podać w przypadku, gdy pomiar na dopływie jest wymagany.

6. Wykonawca pomiarów

- 1) Nazwa i adres laboratorium wykonującego pomiary: Przedsiębiorstwo Usług Wodnych i Sanitarnych spółka z o.o. w Nowogardzie ul. 700-lecia 14/2, 72-200 Nowogard.
- 2) Dane dotyczące certyfikatu posiadanego przez laboratorium wykonujące pomiary:

Tabela nr 6

Nazwa certyfikatu	Certyfikat Akredytacji Laboratorium Badawczego
Przez kogo wydany certyfikat	Polskie Centrum Akredytacji
Nr certyfikatu	AB 828
Data wydania certyfikatu	23.07.2015 r.
Data ważności certyfikatu	26.08.2019 r.
Normy udokumentowane procedury badawcze	PN -EN ISO/IEC 17025:2005
> Niepotrzebne skreślić.	

7. Inne dane - dotyczące ilości wykorzystanego surowca, materiału, paliwa lub ilości powstającego produktu

Tabela nr 7

Nazwa substancji	Nazwa surowca, materiału, paliwa lub powstającego produktu	Ilość wykorzystanego surowca, materiału, paliwa lub ilość powstającego produktu (kg)		
		na dobę	na miesiąc	w innym okresie (podać okres)
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

8. Osoba przekazująca wyniki pomiarów i inne dane

- 1) Imię i nazwisko: Łukasz Szymko
- 2) Stanowisko: Dyrektor Zakładu

DYREKTOR ZAKŁADU
 WODOCIĄGI I KANALIZACJA
 SPÓŁKA z o.o.
 mgr inż. Łukasz Szymko

Zestawienie ilości ścieków oczyszczonych z Oczyszczalni Chociwel - I.2019			
Data	Stan licznika bieżący	Stan licznika poprzedni	Ilość ścieków dobową [m3]
01.01.2019	1 275 439	1 274 836	603
02.01.2019	1 276 185	1 275 439	746
03.01.2019	1 276 733	1 276 185	548
04.01.2019	1 277 295	1 276 733	562
05.01.2019	1 277 918	1 277 295	623
06.01.2019	1 278 409	1 277 918	491
07.01.2019	1 278 927	1 278 409	518
08.01.2019	1 279 647	1 278 927	720
09.01.2019	1 280 701	1 279 647	1 054
10.01.2019	1 281 355	1 280 701	654
11.01.2019	1 281 912	1 281 355	557
12.01.2019	1 282 718	1 281 912	806
13.01.2019	1 283 382	1 282 718	664
14.01.2019	1 284 267	1 283 382	885
15.01.2019	1 284 907	1 284 267	640
16.01.2019	1 286 138	1 284 907	1 231
17.01.2019	1 286 967	1 286 138	829
18.01.2019	1 287 550	1 286 967	583
19.01.2019	1 288 133	1 287 550	583
20.01.2019	1 288 810	1 288 133	677
21.01.2019	1 289 331	1 288 810	521
22.01.2019	1 289 813	1 289 331	482
23.01.2019	1 290 406	1 289 813	593
24.01.2019	1 291 013	1 290 406	607
25.01.2019	1 291 650	1 291 013	637
26.01.2019	1 292 109	1 291 650	459
27.01.2019	1 292 663	1 292 109	554
28.01.2019	1 293 325	1 292 663	662
29.01.2019	1 293 953	1 293 325	628
30.01.2019	1 294 556	1 293 953	603
31.01.2019	1 295 132	1 294 556	576
Suma:			20 296

DYREKTOR ZAKŁADU
 WODOCIĄGI I KANALIZACJA
 SPÓŁKA Z O.O.
mgr inż. Łukasz Szymko



PUWiS Sp. z o.o.

Przedsiębiorstwo Usług Wodnych i Sanitarnych Sp. z o.o.
ul. 3 Maja 14/2; 72-200 Nowogard; Tel./fax 91-39-20-711

Laboratorium Badawcze
ul. Boh. Warszawy 34; 72-200 Nowogard
tel. 91-39-27-475 e-mail: laboratorium@puwis.pl



AB 828

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr LB/S/210/2019

NAZWA ZLECENIODAWCY	PODSTAWA REALIZACJI
Wodociągi i Kanalizacja Chociwel Sp. z o.o. ul. Parkowa 1 73-120 Chociwel	Harmonogram 2019

OPIS/ IDENTYFIKACJA PRÓBKII

Nr próbki z rejestru	Miejsce/ szczegółowy punkt pobrania próbki	Obiekt badań
S 210-01/19	Oczyszczalnia ścieków w miejscowości Chociwel - wylot ścieków oczyszczonych do rowu	ścieki oczyszczone

DANE ZWIĄZANE Z POBRANIEM PRÓBKII

Data pobrania/ dostarczenia próbki	Data rejestracji próbki w laboratorium	Nr protokołu pobrania próbki	Pobranie próbki/ metodyka pobrania próbki (A)
30-31.01.2019	31.01.2019	76/19	PN-ISO 5667-10:1997 [x] pracownik laboratorium Szymon Biegalski [] zleceniodawca
Data rozpoczęcia badania	31.01.2019	Data zakończenia badania	05.02.2019

Uwagi:

Próba ścieków oczyszczonych została pobrana automatycznie przez przewoźny sampler do poboru prób – Buhler 2000 firmy HACH. Sampler pobrał 12 próbek o objętości 750 ml każda, z częstotliwością co 2 godziny. Próba średniodobowa została utworzona poprzez pobranie ścieków z każdego pojemnika, w ilości proporcjonalnej do przepływu

Stan próbki w chwili przyjęcia do laboratorium:
- prawidłowy

Data utworzenia sprawozdania: 05.02.2019

Sprawozdanie zatwierdził:

Specjalista ds. Analiz Chemicznych
Z-ca Kierownika Laboratorium Badawczego
.....
mgr inż. Marta Nykiel

UWAGI:

Wyniki badań i pomiarów zestawione w sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do badanej próbki
Sprawozdanie z badania bez pisemnej zgody laboratorium nie powinno być powielane inaczej niż w całości
Metody oznaczone (A) objęte akredytacją nr AB 828; certyfikat akredytacji wydany przez PCA, dostępny w siedzibie laboratorium lub na stronie www.pca.gov.pl.



PUWiS Sp. z o.o.

Przedsiębiorstwo Usług Wodnych i Sanitarnych Sp. z o.o.
ul. 3 Maja 14/2; 72-200 Nowogard; Tel./fax 91-39-20-711

Laboratorium Badawcze
ul. Boh. Warszawy 34; 72-200 Nowogard
tel. 91-39-27-475 e-mail: laboratorium@puwis.pl



AB 828

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr LB/S/210/2019

Nr próbki z rejestru

S 210-01/19

WYNIKI BADAŃ

Nazwa oznaczenia	Metoda badań		Wynik	Jednostka	Wartość dopuszczalna
ChZT	PN-ISO 15705:2005	A	27	mg/l O ₂	-
BZT ₅	PN-EN 1899-1:2002	A	5,4	mg/l O ₂	-
Zawiesina ogólna	PN-EN 872:2007+Ap1:2007	A	3,2	mg/l	-

Do wykonania oznaczenia zawiesiny ogólnej użyto sączków z włókna szklanego firmy Sartorius typ MGC nr serii 3431 o średnicy 47 mm.
W załączeniu wyniki pomiarów pH i temperatury.

Wyniki autoryzował:

Specjalista ds. Analiz Chemicznych
Z-ca Kierownika Laboratorium Badawczego

mgr inż. Marta Nykiel

- koniec sprawozdania -

UWAGI:

Wyniki badań i pomiarów zestawione w sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do badanej próbki

Sprawozdanie z badania bez pisemnej zgody laboratorium nie powinno być powielane inaczej niż w całości

Metody oznaczone (A) objęte akredytacją nr AB 828; certyfikat akredytacji wydany przez PCA, dostępny w siedzibie laboratorium lub na stronie www.pca.gov.pl.

KARTA POMIARU 'pH' W PRÓBKACH ŚREDNICH DOBOWYCH ŚCIEKÓW

- 1) Miejsce pobrania próbki: oczyszczalnia ścieków w miejscowości Chociwel
- 2) Data pobrania próbki: 30-31.01.2019
- 3) Rodzaj próbki: [x] ściek oczyszczony [] ściek surowy
- 4) Nr protokołu pobrania: 76/19

Wyniki pomiaru pH; jednostka pH: PN-EN ISO 10523:2012

Data badania/ pomiaru pH: 31.01.2019

NR PRÓBKII Z REJESTRU	NR PODRZĘDNY PRÓBKII	WYNIK POMIARU	TEMPERATURA PRÓBKII [°C]
S 210-01/19	1	7,6	20,1
	2	7,6	20,2
	3	7,6	20,1
	4	7,6	19,9
	5	7,7	19,6
	6	7,7	19,8
	7	7,6	19,9
	8	7,8	20,2
	9	7,7	19,1
	10	7,7	18,9
	11	7,8	19,0
	12	7,7	19,0

opracował/podpis:

Specjalista ds. Analiz Chemicznych
Z-ca Kierownika Laboratorium Badawczego

mgr inż. Marta Nykiel



PUWiS Sp. z o.o.

Przedsiębiorstwo Usług Wodnych i Sanitarnych Sp. z o.o.
ul. 3 Maja 14/2; 72-200 Nowogard; Tel./fax 91-39-20-711

Laboratorium Badawcze
ul. Boh. Warszawy 34; 72-200 Nowogard
tel. 91-39-27-475 e-mail: laboratorium@puwis.pl



AB 828

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr LB/S/211/2019

NAZWA ZLECENIODAWCY	PODSTAWA REALIZACJI
Wodociągi i Kanalizacja Chociwel Sp. z o.o. ul. Parkowa 1 73-120 Chociwel	Harmonogram 2019

OPIS/ IDENTYFIKACJA PRÓBK

Nr próbki z rejestru	Miejsce/ szczegółowy punkt pobrania próbki	Obiekt badań
S 211-01/19	Oczyszczalnia ścieków w miejscowości Chociwel - przepompownia ścieków surowych	ścieki surowe

DANE ZWIĄZANE Z POBRANIEM PRÓBK

Data pobrania/ dostarczenia próbki	Data rejestracji próbki w laboratorium	Nr protokołu pobrania próbki	Pobranie próbki/ metodyka pobrania próbki (A)
30-31.01.2019	31.01.2019	76/19	PN-ISO 5667-10:1997 [x] pracownik laboratorium Szymon Biegalski [] zleceniodawca
Data rozpoczęcia badania	31.01.2019	Data zakończenia badania	05.02.2019

Uwagi:

Próba ścieków oczyszczonych została pobrana automatycznie przez przewoźny sampler do poboru prób – Sigma AS950 firmy HACH. Sampler pobrał 12 próbek o objętości 400 ml każda, z częstotliwością co 2 godziny.

Stan próbki w chwili przyjęcia do laboratorium:
- prawidłowy

Data utworzenia sprawozdania: 05.02.2019

Sprawozdanie zatwierdził:

Specjalista ds. Analiz Chemicznych
Z-ca Kierownika Laboratorium Badawczego
.....
podpis inż. Marta Nykiel

UWAGI:

Wyniki badań i pomiarów zestawione w sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.

Sprawozdanie z badania bez pisemnej zgody laboratorium nie powinno być powielane inaczej niż w całości.

Metody oznaczone (A) objęte akredytacją nr AB 828; certyfikat akredytacji wydany przez PCA, dostępny w siedzibie laboratorium lub na stronie www.pca.gov.pl.



PUWiS Sp. z o.o.

Przedsiębiorstwo Usług Wodnych i Sanitarnych Sp. z o.o.
ul. 3 Maja 14/2; 72-200 Nowogard; Tel./fax 91-39-20-711

Laboratorium Badawcze
ul. Boh. Warszawy 34; 72-200 Nowogard
tel. 91-39-27-475 e-mail: laboratorium@puwis.pl



AB 828

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr LB/S/211/2019

Nr próbki z rejestru

S 211-01/19

WYNIKI BADAŃ

Nazwa oznaczenia	Metoda badań		Wynik	Jednostka	Wartość dopuszczalna
ChZT	PN-ISO 15705:2005	A	1581	mg/l O ₂	-
BZT ₅	PN-EN 1899-1:2002	A	573	mg/l O ₂	-
Zawiesina ogólna	PN-EN 872:2007+Ap1:2007	A	558	mg/l	-

Do wykonania oznaczenia zawiesiny ogólnej użyto sączków z włókna szklanego firmy Sartorius typ MGC nr serii 3431 o średnicy 47 mm.
W załączeniu wyniki pomiarów pH i temperatury.

Wyniki autoryzował:

Specjalista ds. Analiz Chemicznych

Z-ca Kierownika Laboratorium Badawczego

mgr inż. Marta Nykiel

- koniec sprawozdania -

UWAGI:

Wyniki badań i pomiarów zestawione w sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do badanej próbki

Sprawozdanie z badania bez pisemnej zgody laboratorium nie powinno być powielane inaczej niż w całości

Metody oznaczone (A) objęte akredytacją nr AB 828; certyfikat akredytacji wydany przez PCA, dostępny w siedzibie laboratorium lub na stronie www.pca.gov.pl.

KARTA POMIARU 'pH' W PRÓBKACH ŚREDNICH DOBOWYCH ŚCIEKÓW

- 1) Miejsce pobrania próbki: oczyszczalnia ścieków w miejscowości Chociwel
- 2) Data pobrania próbki: 30-31.01.2019
- 3) Rodzaj próbki: [] ściek oczyszczony [x] ściek surowy
- 4) Nr protokołu pobrania: 76/19

Wyniki pomiaru pH; jednostka pH: PN-EN ISO 10523:2012

Data badania/ pomiaru pH: 31.01.2019

NR PRÓBK Z REJESTRU	NR PODRZĘDNY PRÓBK	WYNIK POMIARU	TEMPERATURA PRÓBK [°C]
S 211-01/19	1	7,8	19,1
	2	7,7	19,2
	3	7,8	19,3
	4	7,9	19,4
	5	7,8	19,1
	6	7,8	19,1
	7	7,8	19,3
	8	7,9	19,5
	9	7,8	19,4
	10	7,9	19,4
	11	7,8	19,3
	12	7,8	19,1

opracował/podpis:

Specjalista ds. Analiz Chemicznych
Z-ca Kierownika Laboratorium Badawczego

mgr inż. Marta Nykiel